



EQUATEUR



Introduction

Ce circuit « aventure » est une alternative sportive du circuit classique. Il propose ainsi les sites les plus connus du pays : Quito, Otavalo, le Parc National Cotopaxi, le Quilotoa, Baños et l'Amazonie tout en ajoutant un peu d'adrénaline : rafting en Amazonie, Quilotoa Loop complet et l'ascension du Cotopaxi en option.

Ce programme s'adapte pour tous les âges et donne la possibilité, pour ceux qui le veulent, de sortir des sentiers battus.



CIRCUIT EQUATEUR AVENTURE

11J-10N

2011

Itinéraire CIRCUIT EQUATEUR

<i>Introduction</i>	<u>1</u>
<i>Itinéraire</i>	<u>2</u>
<i>Descriptif</i>	<u>3</u>
<i>Jour 1 : Arrivée à Quito</i>	<u>3</u>
<i>Jour 2 : Quito: visite de la ville / Calderón / Cotacachi - Cuicocha / Otavalo</i>	<u>3</u>
<i>Jour 3 : Otavalo: visite du marché / Peguche Agato Iluman / visite plantation de rose / Lasso</i>	<u>4</u>
<i>Jour 4 : Lasso / Tigua / Quilotoa: promenade / Chugchilán</i>	<u>5</u>
<i>Jour 5 : Chugchilán / Parc National Cotopaxi: découverte du parc</i>	<u>5</u>
<i>Jour 6: visite du parc, ascension au refuge / Salasaca / Baños</i>	<u>6</u>
<i>Jour 7 : Baños / Pailón del Diablo / Puyo: centre Yanacocha / Ahuano o Misahuallí</i>	<u>6</u>
<i>Jour 8 : Amazonie: rafting sur la rivière Jatun Yacu (niveau 3-3+)</i>	<u>8</u>
<i>Jour 9 : Amazonie</i>	<u>8</u>
<i>Jour 10 : Amazonie / Quito</i>	<u>8</u>
<i>Jour 11 : Quito / retour</i>	<u>8</u>
SERVICES ET PRIX	<u>9</u>

GASTON-SACAZE



11J-10N

2011

Descriptif

Jour 1 : Arrivée à Quito

- Arrivée à la ville de Quito.
- Accueil à l'aéroport international de Quito par votre guide-accompagnateur/trice.
- Transfert et installation à l'hôtel.
- Dîner libre.
- Nuit à l'hôtel.

Jour 2 : Quito: visite de la ville / Calderón / Cotacachi - Cuicocha / Otavalo

- Petit-déjeuner
- La visite commence par le nord de Quito, on traverse la partie moderne de la ville pour arriver à la vieille ville : en passant par les étroites rues de l'époque coloniale (16^{ème}, 17^{ème} et 18^{ème} siècles), on arrive à la **Place de l'Indépendance**, la plus importante de la ville : elle est entourée par le **Palais du Gouvernement** (1747), qui possède une jolie balustrade de fer forgé, le **Palais de l'archevêché** avec fenêtres à fronton triangulaire ou cintrées, la **Mairie** et la **Cathédrale** avec des peintures de l'école de Quito : promenade culturelle avec la visite des églises et des places coloniales de ce trésor urbain déclaré Patrimoine Culturel de l'Humanité par l'UNESCO en 1978.



- Visite de l'église de la **Compagnie de Jésus** (1605), l'une des plus remarquables de l'Amérique Latine par sa décoration en feuilles d'or qui couvrent complètement l'intérieur du temple et par son style baroque et mudéjar qui lui a donné le titre de l'église la plus riche de l'Amérique du Sud.



- Puis visite de l'église de **San Francisco**, la plus ancienne de la ville (construite en 1535). Sur la place, le couvent offre une façade monumentale précédée d'une immense terrasse où court une rampe de pierre. A l'intérieur l'église présente un mélange de styles : baroque, mudéjar et plateresque.
- **La Ronda** (voir photo ci-dessus) est certainement la plus belle rue du centre colonial de Quito et vous fera plonger dans le passé. Cette rue piétonne est entourée de belles maisons blanches bien restaurées d'où pendent des pots de



fleurs. Nous trouvons également des artisans, des cafés, des bars et des restaurants.

- Départ vers le nord par la route Panaméricaine, vers la région des lacs.
- Visite du petit **village de Calderón** célèbre pour ses figurines faites en pâte à pain (masapan). On traverse un superbe paysage entouré par des montagnes et volcans. En route, se trouve le lac San Pablo, au pied du volcan Imbabura.
- Déjeuner dans un restaurant local.
- Continuation vers le village de **Cotacachi**, réputé pour son travail du cuir puis visite du lac **Cuicocha** (3200 mètres) qui se trouve dans un cratère actif et à l'intérieure de la Réserve écologique Cotacachi-Cayapas.
- Dîner et logement dans une hosteria du secteur.



Jour 3 : Otavalo: visite du marché / Peguche Agato Iluman / visite plantation de rose / Lasso

- Petit-déjeuner.
- **Visite du marché d'Otavalo** magnifique par ses couleurs et la grande variété de son artisanat : ponchos, tissus, écharpes, chapeaux de paille, bijoux en argent, céramique, etc.
- Les indiens commerçants otavalos sont célèbres pour leurs tissus et costumes : ponchos bleus, pantalons blancs, sandales et tresse pour l'homme, blouses brodées, « anacos » (jupes typiques), tissus bleus marines sur la tête, colliers de verroterie dorée (provenant de Tchécoslovaquie) et chapeaux pour les femmes.
- Visite des petits villages du secteur, **Peguche et Agato-Ilumán** pour apprécier la vie quotidienne des habitants de la zone.
- Route vers le sud
- Arrivée à l'hacienda **Molino San Juan** spécialisée dans l'élevage laitier. Les propriétaires ont renouvelé l'ancien moulin hydraulique, construit à la fin du 19ème siècle et qui a fonctionné jusqu'à la moitié du 20ème siècle. Un restaurant se trouve à l'intérieur (www.molinosanjuan.com).
- Déjeuner au restaurant-musée
- **Visite d'une plantation de roses** d'une superficie de 5 hectares. Les différentes variétés de roses sont exportées à travers le monde : Etats Unis et Canada principalement. Seulement une petite partie est vendue à l'intérieure du pays. 60 personnes travaillent dans cette entreprise. Grâce aux fleurs, la migration des paysans vers la ville de Quito a diminué. Visite et explications : serres, hydratation, emballage.
- Route vers le sud : on circule sur « ***L'Avenue des Volcans*** », nom donné par le scientifique allemand Alexander Von Humboldt venu étudier les volcans équatoriens et qui fut marqué par la densité volcanique de cette région.





- Arrivée à Lasso
- Dîner et nuit à l'hôtel.

Jour 4 : Lasso / Tigua / Quilotoa: promenade / Chugchilán

- Petit-déjeuner.
- Départ sur la route qui mène au Quilotoa en passant par un col à plus de 4000 m d'altitude.
- Passage par le petit village de **Tigua** où se trouve une galerie d'art naïf. Des peintures sur du cuir de mouton représentent des scènes de la vie quotidienne des indigènes. Des masques sont aussi présents.
- Arrivée au páramo pour visiter le lac et volcan **Quilotoa**. Le lac d'environ 2 Km de diamètre est de couleur turquoise due à l'émanation des minéraux. Le volcan est actuellement en activité. Superbe vue et possibilité de descendre au lac.
- Déjeuner dans un restaurant du secteur.
- On continue la route jusqu'à **Chugchilán**.
- Installation à l'hôtel
- Dans l'après-midi en options à payer sur place: visite d'une fabrique de fromage de technologie suisse. Randonnée dans une forêt de nuage composée de broméliacées et d'orchidées. Randonnée à cheval.
- Dîner et nuit à l'hôtel.



Jour 5 : Chugchilán / Parc National Cotopaxi: découverte du parc

- Petit-déjeuner.
- Dans la matinée en options à payer sur place: visite d'une fabrique de fromage de technologie suisse. Randonnée dans une forêt de nuage composée de broméliacées et d'orchidées. Randonnée à cheval.
- Déjeuner dans une hacienda du secteur
- Route vers le Parc National Cotopaxi
- découverte du **Parc National Cotopaxi** où se trouve un des volcans les plus hauts en activité du monde: le Cotopaxi (5.890m): visite du Parc pour apprécier le paysage de montagne connu comme « Páramo » où l'on arrive jusqu'à environ 4000 mètres. Possibilité d'y faire des randonnées pour admirer la flore et la faune de la spectaculaire région andine de l'Equateur et observation des oiseaux de la région.
- Installation à l'hôtel.
- Dîner et nuit à l'hôtel.



OU si option ascension Cotopaxi une fois dans le Parc National Cotopaxi:

- Dans l'après-midi, montée jusqu'au refuge José Rivas à 4800 m d'altitude.
Pratique de techniques basiques sur le glacier.



- Dîner et nuit au refuge

Jour 6: visite du parc, ascension au refuge / Salasaca / Baños

- Petit-déjeuner.
- Visite du **Parc National Cotopaxi** où se trouve un des volcans les plus hauts en activité du monde: le Cotopaxi (5.890m): visite du Parc pour apprécier le paysage de montagne connu comme « Páramo » où l'on arrive jusqu'à environ 4000 mètres. Possibilité d'y faire de randonnées pour admirer la flore et faune de la spectaculaire région andine de l'Equateur et observation des oiseaux de la région. Plusieurs activités sont possibles dans le parc : marche jusqu'au refuge (4800 m) depuis le parking (4600 m) si les conditions physiques le permettent. Passage par le lac de Lipiopungo et les ruines archéologiques, visite du musée, promenades...

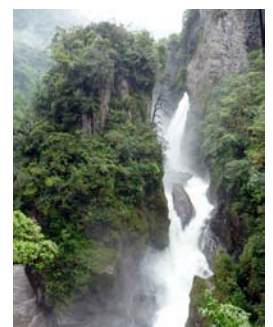
OU si option ascension Cotopaxi :

- Réveil à minuit.
- Début de l'**ascension du Cotopaxi** qui dure 7 heures. Montée par la moraine jusqu'au glacier ou il faudra chausser les crampons pour continuer jusqu'à la cime. Au sommet, vu extraordinaire sur le cratère et sur la cordillère (si le temps le permet). Box lunch pour l'ascension.
- Retour au refuge en 3-4 heures et courte pause avec petit-déjeuner.

- Déjeuner dans une hacienda du secteur.
- Visite du petit **village indigène de Salasaca** pour y apprécier la qualité des tissages locaux (métiers à tisser à pédales)
- Route en direction de **Baños**, petite ville située au pied du volcan Tungurahua (5.100m). Le nom de Baños est dû aux bains thermaux existant dans ce village et résultant de l'activité du volcan.
- Temps libre dans ce petit village (1800m) au milieu des montagnes : digne d'intérêt : l'église dominicaine, lieu de pèlerinage à Notre Dame de l'Eau Sainte, les artisans qui élaborent la « melcocha », sorte de caramel à base de canne à sucre que l'on bat et qui s'étire, le marché aux fruits et légumes et les boutiques.
- Dîner et logement dans une hosteria du secteur.

Jour 7 : Baños / Pailón del Diablo / Puyo: centre Yanacocha / Ahuano o Misahuallí

- Petit-déjeuner.
- On circule sur la route des cascades qui plonge en Amazonie: Passage par la cascade Manto de la Novia. Puis, visite de la spectaculaire cascade du **Pailón del Diablo** : promenade. Vous serez entourés par un paysage de cascades et de précipices où vous





admirerez la végétation de la forêt tropicale montagnarde de nuages qui est composée d'orchidées et de broméliacées.

- Déjeuner dans un restaurant local
- Transfert en prenant la route vers **Puyo**, arrêt au **Centre Yanacocha**.
- Durant les années 60 et 70, un flux migratoire excessif se développa vers l'Amazonie équatorienne à travers les « Réformes Agraires » proposées par le gouvernement. L'arrivée « massive » de ces nouveaux habitants a entraîné le déboisement accéléré de la jungle, source d'importants revenus pour les colonisateurs. Un modèle d'élevage et d'agriculture de montagnes s'est mis en place, remplaçant la forêt naturelle par des monocultures et des pâturages. Ce nouveau modèle de colonisation a entraîné un fort impact sur les sociétés amazoniennes qui se sont vues dans l'obligation de faire évoluer leurs modèles culturels et socio-économiques vers une économie de marché.
- **Le centre Yanacocha** doit être compris dans ce cadre: il s'efforce de comprendre, de respecter et de promouvoir la philosophie et les connaissances millénaires des communautés Quichuas dans la gestion équilibrée de leur territoire qui permet de ne pas causer de dégâts environnementaux. Le travail du centre est lié aux demandes passées, présentes et futures des communautés, autour d'un **développement alternatif** basé sur l'utilisation et la gestion des ressources biologiques propres, intimement liées à l'identité culturelle et sociale de leurs habitants.
- Présentation du travail de recherche, de conservation, de formation et d'éducation réalisé par le centre sur la gestion des ressources biologiques de l'Amazonie, visant l'obtention d'une meilleure alimentation et de meilleurs rendements économique pour la communauté locale. Le centre Yanacocha élève différentes espèces de la forêt tropicale humide : mammifères tel que le tapir, le « capibaras » (le rongeur le plus grand du monde), pécaris, « guantas » et singes; des oiseaux comme perroquets et haras, des reptiles tels que les caïmans, les boas et les tortues qui sont la source alimentaire des populations locales. Il constitue le support et centre de formation de l'OPIP (Organisation des Peuples Indigènes de Pastaza) pour l'installation et le développement de nouveaux centres d'élevage dans les communautés de base. Cette production interne de protéines animales cherche finalement à préserver la faune amazonienne menacée par le modèle irrationnel de chasse et destruction de l'habitat suivi par les colonisateurs.
- On continue la route jusqu'à Misahuallí
- Arrivée à la communauté de **Shiripuno** et installation aux cabanes.
- Avec une femme guide de Shiripuno, **visite des plantations** de manioc, bananes, cacao et autres fruits.
- Dîner dans la communauté.
- **Marche nocturne à la recherche des caïman.**
- Nuit dans la cabane.





Jour 8 : Amazonie: rafting sur la rivière Jatun Yacu (niveau 3-3+)

- Petit-déjeuner
- Départ pour une **journée de rafting** sur le Jatun Yaku (niveau 3). C'est un excellent moyen de combiner une activité sportive avec la découverte de l'Amazonie.
- Déjeuner en route
- Retour à Shiripuno dans l'après-midi : **repos et possibilité d'ateliers avec les femmes de la communauté : laver l'or à la batée, préparation de chocolat, pêche...**
- Dîner typique
- **Rencontre avec le Shaman** de la communauté
- Nuit dans la cabane.

Jour 9 : Amazonie

- Petit-déjeuner à Shiripuno.
- Sortie en pirogue pour la **réserve écologique Sinchi Sacha** (45 minutes en pirogue). **Marche en forêt primaire** avec le guide qui vous fournira toutes les informations sur la flore, plantes médicinales, particularités de la forêt amazonienne, insectes rencontrés...
- retour en pirogue jusqu'à Shiripuno et déjeuner
- Dans l'après-midi, rencontre avec les femmes de la communauté qui vous donneront des explications sur le projet communautaire et atelier au choix.
- Dîner typique et nuit dans la cabane.



Jour 10 : Amazonie / Quito

- Petit-déjeuner à Shiripuno.
- Route en direction de Quito où vous profiterez de splendides paysages et passerez un col à plus de 4100 m d'altitude.
- Déjeuner en route dans un restaurant local.
- Dîner libre et logement à l'hôtel.

Jour 11 : Quito / retour

- Petit-déjeuner.
- A heure indiquée, transfert à l'aéroport pour prendre votre vol international de retour.
- Enregistrement des bagages et embarquement des passagers.



FIN DE NOS SERVICES

CONDITIONS GENERALES:

Les descriptifs de circuit fournis doivent être considérés comme idéaux et pourraient être susceptibles de modifications au regard de considérations indépendantes de notre volonté (grille aérienne existante au moment du séjour, conditions climatiques ou naturelles, grèves...).

Quoi qu'il en soit, tout sera fait pour respecter les programmes transmis et, si tel ne devait pas être le cas, cela serait informé, expliqué et justifié au préalable.

SERVICES ET PRIX

HOTELS 3*** :

LIEUX	HOTELS 3*** et SUP	Petit-déjeuner	SITE WEB
Quito	Fuente de Piedra***	Américain	www.ecuahotel.com
Otavalo	Casa de hacienda***	Américain	www.casadehacienda.com
Lasso	San Mateo ***	Américain	www.hosteriasanmateo.com
Chugchilana	Hostería Mamá Hilda**	Américain	http://mamahilda.com/
Cotopaxi	Tambopaxi** ou refuge si ascension	Américain	http://www.tambopaxi.com/es
Baños	Sangay cabañas***	Américain	http://www.sangayspahotel.com/
Amazonie	Communauté Shiripuno (cabane typique)	traditionnel	http://shiripuno.free.fr/

OU SIMILAIRES

PRIX



Circuit 11J/10N	2 personnes	4 personnes	6 personnes
Guide + chauffeur	2010 USD / personne	1340 USD / personne	1090 USD / personne
Guide-chauffeur*	1790 USD / personne		

* Selon disponibilité au moment de la confirmation.

Supplément chambre simple : +170 USD

Supplément ascension Cotopaxi pour 2-3 personnes : 195 USD / personne

Supplément ascension Cotopaxi pour 4 personnes et plus : 185 USD / personne

Inclut :

- Les 10 nuits d'hôtel en base chambre double dans les établissements ci-dessus mentionnés (petit-déjeuner compris)
- Tous les transports terrestres en véhicules privés.
- Toutes les visites avec guide-accompagnateur/trice privé/e francophone et guide anglophone-hispanophone de haute montagne pour l'ascension du Cotopaxi (en option).
- Toutes les entrées sur les sites d'intérêt touristique, promenades et parcs nationaux de la partie terrestre
- Les repas suivants : déjeuners jours 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 ; dîners jours 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 9.
- Assistance permanente par nos soins durant tout le circuit.
- Confirmation de vos vols domestique et international.

N'inclut pas :

- Les repas libres : dîners du jour 1 et 10.
- Les options d'activités à Chugchilan les jours 4 et 5 à payer sur place.
- Le matériel de haute montagne : bottes, crampons, harnais, mitaines. Prix de la location : **environ 30 USD / personne.**
- Les habits pour les trekkings et habits chauds (gants, bonnets, manteau de neige, lampe de poche, lunettes de soleil et crème solaire).



EQUATEUR



- Les boissons (lors des repas inclus)
- Le port des bagages.
- Les impôts d'aéroport internationaux le jour du départ (Prix référentiel janvier 2011: **41USD/pers depuis Quito**)
- Les pourboires, extra et tout élément non spécifiquement mentionné comme inclus au programme.